

Thông Báo về Quyền, Trách Nhiệm và Hình Phạt Của Bộ Hỗ Trợ Chuyển Tiếp (DTA)

- Thông báo này liệt kê các quyền và trách nhiệm đối với tất cả các chương trình DTA. Bạn phải tuân theo các quy tắc cho các chương trình mà bạn đăng ký.
- Xin vui lòng đọc những trang này và giữ chúng cho hồ sơ của bạn.
- Hãy cho DTA biết nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào.

Tôi thề trước hình phạt khai man rằng:

- Tôi đã đọc thông tin trong mẫu này hoặc nhờ ai đó đọc cho tôi nghe.
- Các câu trả lời của tôi trong mẫu đơn này là đúng sự thực và đầy đủ theo sự hiểu biết tốt nhất của tôi.
- Tôi sẽ cung cấp cho DTA thông tin đúng sự thực và đầy đủ theo sự hiểu biết tốt nhất của tôi trong cuộc phỏng vấn và trong tương lai.

Tôi hiểu rằng:

- cung cấp thông tin sai lệch hoặc gây hiểu lầm là gian lận,
- xuyên tạc hoặc che giấu sự thật để nhận trợ cấp DTA là gian lận,
- gian lận được coi là Vi Phạm Chương Trình Có Chủ Ý (IPV), và
- nếu DTA cho rằng tôi đã phạm tội gian lận, thì DTA có thể truy tố tôi các hình phạt dân sự và hình sự.

Tôi cũng hiểu rằng:

- DTA sẽ xác minh thông tin tôi cung cấp cùng với đơn đăng ký của mình. Nếu bất kỳ thông tin nào là sai, DTA có thể từ chối các khoản trợ cấp của tôi.
- Tôi cũng có thể bị truy cứu trách nhiệm hình sự vì cung cấp thông tin sai sự thật.
- Nếu DTA nhận được thông tin từ một nguồn đáng tin cậy về sự thay đổi trong hộ gia đình của tôi, số tiền trợ cấp của tôi có thể thay đổi.
- Khi ký tên vào mẫu này, tôi cho phép DTA xác minh hội đủ điều kiện nhận trợ cấp của tôi, bao gồm:
 - Nhận thông tin từ các cơ quan khác của tiểu bang hoặc liên bang, cơ quan quản lý nhà ở địa phương, bộ phận phúc lợi ngoài tiểu bang, tổ chức tài chính và Giải Pháp Lực Lượng Lao Động Equifax (Số Công Việc). Tôi cũng cho phép các cơ quan này chia sẻ thông tin về khả năng hội đủ điều kiện nhận trợ cấp của hộ gia đình tôi với DTA.
 - Nếu DTA sử dụng thông tin từ Equifax về thu nhập kiếm được của hộ gia đình tôi, tôi có quyền nhận được một bản sao miễn phí báo cáo Equifax của mình nếu tôi yêu cầu trong vòng 60 ngày kể từ ngày DTA ra quyết định. Tôi có quyền đặt câu hỏi về thông tin trong báo cáo. Tôi có thể liên hệ với Equifax tại: Equifax Workforce Solutions, 11432 Lackland Road, St. Louis, MO 63146, 1-800-996-7566 (số miễn phí).
- Tôi có quyền có một bản sao đơn đăng ký của mình, bao gồm thông tin mà DTA sử dụng để quyết định về khả năng hội đủ điều kiện và số tiền trợ cấp của hộ gia đình tôi. Tôi có thể yêu cầu DTA cung cấp bản sao điện tử của đơn đăng ký đã hoàn thành.

DTA sẽ sử dụng thông tin của tôi như thế nào?

Bằng cách ký tên dưới đây, tôi cho phép DTA lấy thông tin và chia sẻ thông tin về tôi và các thành viên trong gia đình tôi với:

- Ngân hàng, trường học, chính phủ, chủ lao động, chủ nhà, công ty tiện ích và các cơ quan khác để kiểm tra xem tôi có đủ điều kiện nhận trợ cấp hay không.
- Các công ty điện, ga và điện thoại để tôi có thể được giảm giá tiện ích. Các công ty không thể chia sẻ thông tin của tôi hoặc sử dụng nó cho bất kỳ mục đích nào khác.

- Bộ Gia Cư và Phát Triển Cộng Đồng đăng ký cho tôi tham gia Chương Trình Sưởi Ấm & Ăn. Chương trình này giúp mọi người nhận được nhiều quyền lợi SNAP nhất có thể.
- Bộ Giáo Dục Mầm Non và Trung Học để con tôi được ăn miễn phí tại trường.
- Chương Trình Phụ Nữ, Trẻ Sơ Sinh và Trẻ Em (WIC) để bất kỳ trẻ em nào dưới 5 tuổi hoặc phụ nữ mang thai trong gia đình tôi đều có thể nhận được WIC.
- Dịch Vụ Di Trú và Nhập Tịch Hoa Kỳ (USCIS), để xác minh tình trạng nhập cư của tôi. Thông tin từ USCIS có thể ảnh hưởng đến khả năng hội đủ điều kiện và khoản trợ cấp DTA của hộ gia đình tôi.
Ghi chú: Ngay cả khi bạn không hội đủ điều kiện nhận trợ cấp do tình trạng nhập cư, DTA sẽ không báo cáo bạn với cơ quan quản lý nhập cư trừ khi bạn trình cho DTA lệnh trục xuất cuối cùng.
- Bộ Doanh Thu (DOR) để xác minh khả năng hội đủ điều kiện của tôi đối với các khoản tín dụng thuế dựa trên thu nhập, chẳng hạn như Thu Nhập Kiểm Được và Thu Nhập Hạn Chế, và để xem liệu tôi có hội đủ điều kiện cho “Tình Trạng Không Có Thuế” hoặc tình trạng khó khăn hay không.
- Bộ Trẻ Em và Gia Đình (DCF) để điều phối các dịch vụ do DTA và DCF cùng cung cấp.

DTA sử dụng Số An Sinh Xã Hội (SSN) như thế nào?

DTA được phép yêu cầu SSN theo Đạo Luật Thực Phẩm và Dinh Dưỡng năm 2008 (7 U.S.C. 2011-2036) cho SNAP và theo M.G.L. c. 18 Mục 33 cho TAFDC và EAEDC. DTA sử dụng số An Sinh Xã Hội (SSN) để:

- Kiểm tra danh tính và tính đủ điều kiện của từng thành viên trong hộ gia đình mà tôi đăng ký thông qua các chương trình đối sánh dữ liệu.
- Giám sát việc tuân thủ các quy định của chương trình.
- Thu tiền nếu DTA khiếu nại rằng tôi đã nhận được các khoản trợ cấp mà tôi không hội đủ điều kiện nhận.
- Giúp các cơ quan thực thi pháp luật bắt những người trốn tránh pháp luật.

Tôi hiểu rằng tôi không phải cung cấp cho DTA số SSN của bất kỳ người nào không phải là công dân trong hộ gia đình của tôi, kể cả bản thân tôi, là người không muốn nhận trợ cấp. Thu nhập của một người không phải là công dân có thể được tính ngay cả khi người không phải là công dân đó không nhận được trợ cấp.

Quyền có Thông Dịch Viên

Tôi hiểu rằng:

- Tôi có quyền có một thông dịch viên chuyên nghiệp miễn phí do DTA cung cấp nếu tôi muốn giao tiếp bằng một ngôn ngữ khác tiếng Anh.
- Nếu tôi có một phiên điều trần DTA, tôi có thể yêu cầu DTA cung cấp cho tôi một thông dịch viên chuyên nghiệp miễn phí, hoặc nếu muốn, tôi có thể mang theo một người nào đó để thông dịch cho tôi. Nếu tôi cần DTA cung cấp cho tôi một thông dịch viên cho phiên điều trần, tôi phải gọi cho Ban Điều Trần ít nhất một tuần trước ngày điều trần.

Quyền Đăng Ký Bỏ Phiếu

Tôi hiểu rằng:

- Tôi có quyền đăng ký bỏ phiếu thông qua DTA.
- DTA sẽ giúp tôi điền vào mẫu đơn đăng ký cử tri nếu tôi cần trợ giúp.
- Tôi có thể điền đơn đăng ký cử tri một cách riêng tư.
- Đăng ký hoặc từ chối đăng ký bỏ phiếu sẽ không ảnh hưởng đến quyền lợi DTA của tôi.

Cơ Hội Việc Làm

Tôi đồng ý rằng DTA có thể chia sẻ tên và thông tin liên lạc của tôi với các nhà cung cấp việc làm và đào tạo, bao gồm:

- Nhà cung cấp SNAP Path Work hoặc chuyên gia DTA cho khách hàng SNAP; và

- Các Nhà Cung Cấp Việc Làm và Đào Tạo Theo Hợp Đồng hoặc Nhân Viên Cam Kết Đầy Đủ cho các khách hàng của TAFDC.

Khách hàng của SNAP có thể tự nguyện tham gia vào các dịch vụ giáo dục và đào tạo việc làm thông qua chương trình SNAP Path to Work.

Tình Trạng Công Dân

Tôi xin thề rằng tất cả các thành viên trong gia đình tôi nộp đơn xin trợ cấp DTA đều là công dân Hoa Kỳ hoặc những người không phải là công dân cư trú hợp pháp.

Chương Trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng Bổ Sung

Tôi hiểu rằng:

- DTA quản lý chương trình SNAP ở Massachusetts.
- Khi tôi nộp đơn đăng ký với DTA (qua điện thoại, trực tuyến, trực tiếp hoặc qua thư hoặc fax), DTA có 30 ngày kể từ ngày nhận được đơn đăng ký của tôi để quyết định xem tôi có đủ điều kiện hay không.
 - Nếu tôi hội đủ điều kiện nhận SNAP cấp tốc (khẩn cấp), DTA phải cấp SNAP cho tôi và đảm bảo rằng tôi có thể Chuyển Tiền Trợ Cấp Điện Tử (EBT) trong vòng 7 ngày kể từ ngày họ nhận được đơn đăng ký của tôi.
 - Tôi có quyền nói chuyện với giám sát viên DTA nếu:
 - DTA nói rằng tôi không hội đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP khẩn cấp và tôi không đồng ý.
 - Tôi hội đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP khẩn cấp, nhưng không nhận được trợ cấp của mình trước ngày thứ 7 sau khi tôi đăng ký SNAP.
 - Tôi hội đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP khẩn cấp nhưng không nhận được thẻ EBT của mình trước ngày thứ 7 sau khi tôi đăng ký SNAP.
- Khi tôi nhận được SNAP, tôi phải đáp ứng các quy tắc nhất định. Khi tôi được chấp thuận cho SNAP, DTA sẽ đưa cho tôi một bản sao của tập tài liệu “Quyền Được Biết của Bạn” và tập tài liệu của Chương trình SNAP. Tôi sẽ đọc tài liệu quảng cáo hoặc nhờ ai đó đọc chúng cho tôi nghe. Nếu tôi có bất kỳ câu hỏi nào hoặc cần trợ giúp đọc hoặc hiểu thông tin này, tôi có thể gọi cho DTA theo số 1-877-382-2363.
- **Nói với DTA về những thay đổi trong gia đình tôi:**
 - Nếu tôi là hộ gia đình Báo Cáo Đơn Giản Hóa SNAP, tôi không phải báo cáo hầu hết các thay đổi cho DTA cho đến khi Báo Cáo Tạm Thời hoặc Chứng nhận lại đến hạn. Điều duy nhất tôi phải báo cáo sớm hơn là:
 - Nếu thu nhập của hộ gia đình tôi vượt quá ngưỡng tổng thu nhập (được liệt kê trong thông báo phê duyệt của tôi).
 - Tôi phải báo cáo điều này trước ngày 10th của tháng sau tháng thu nhập của tôi vượt ngưỡng.
 - Nếu tôi phải đáp ứng Quy Tắc Làm Việc Của Người Lớn Khỏe Mạnh Không Có Người Phụ Thuộc (ABAWD) và số giờ làm việc của tôi giảm xuống dưới 20 giờ mỗi tuần.
 - Nếu mọi người trong gia đình tôi từ 60 tuổi trở lên, bị khuyết tật, hoặc dưới 18 tuổi và không ai có thu nhập từ công việc, thì điều duy nhất tôi phải báo cáo là:
 - Nếu ai đó bắt đầu làm việc, hoặc
 - Ai đó tham gia hoặc rời khỏi hộ gia đình của tôi.
 - Tôi phải báo cáo những thay đổi này trước ngày 10 của tháng sau tháng có thay đổi.
 - Nếu tôi nhận SNAP thông qua Quyền Lợi Thay Thế Chuyển Tiếp (TBA) vì TAFDC của tôi đã ngừng, thì tôi không phải báo cáo bất kỳ thay đổi nào cho DTA trong 5 tháng mà tôi nhận TBA.
 - Nếu tôi nhận SNAP thông qua Bay State CAP, tôi không phải báo cáo bất kỳ thay đổi nào cho DTA.

Nếu tôi và mọi người trong gia đình tôi nhận được hỗ trợ tiền mặt (TAFDC hoặc EAEDC), tôi phải báo cáo một số thay đổi nhất định cho DTA trong vòng 10 ngày kể từ ngày thay đổi. Xem **Khi nào tôi cần thông báo cho DTA về những thay đổi trong gia đình mình?** trong **Trợ Cấp Chuyển Tiếp cho Các Gia Đình Có Trẻ Em Phụ Thuộc (TAFDC) và Hỗ Trợ Khẩn Cấp cho Người Già, Người Khuyết Tật và Trẻ Em (EAEDC)** bên dưới. Tôi có thể nhận được nhiều phúc lợi SNAP hơn nếu tôi báo cáo và cung cấp bằng chứng cho DTA về những điều sau đây vào bất kỳ lúc nào:

- Chi phí chăm sóc trẻ em hoặc người phụ thuộc khác, chi phí chỗ ở và/hoặc chi phí tiện ích;
- Tiền cấp dưỡng nuôi con mà tôi (hoặc một người nào đó trong gia đình tôi) được pháp luật yêu cầu phải trả cho một thành viên không phải là thành viên trong gia đình; và
- Chi phí y tế cho các thành viên trong gia đình tôi, bao gồm cả tôi, từ 60 tuổi trở lên hoặc bị khuyết tật.

Quy tắc làm việc cho khách hàng SNAP: Nếu bạn nhận trợ cấp SNAP và ở độ tuổi từ 16 đến 59, bạn có thể phải đáp ứng các quy tắc làm việc chung của SNAP hoặc quy tắc làm việc dành cho ABAWD trừ khi bạn được miễn trừ. DTA sẽ cho tôi và các thành viên trong gia đình tôi biết nếu chúng tôi cần đáp ứng bất kỳ Quy tắc làm việc nào, các trường hợp miễn trừ là gì và điều gì sẽ xảy ra nếu chúng tôi không đáp ứng các quy tắc.

Nếu bạn tuân theo Quy Tắc làm việc của SNAP:

- Bạn phải đăng ký làm việc tại ứng dụng và khi bạn xác nhận lại SNAP. Bạn đăng ký khi bạn ký vào đơn đăng ký SNAP hoặc mẫu chứng nhận lại.
- Bạn phải cung cấp cho DTA thông tin về tình trạng việc làm của bạn khi DTA yêu cầu.
- Bạn phải báo cáo với chủ lao động nếu được DTA giới thiệu.
- Bạn phải chấp nhận lời mời làm việc (trừ khi bạn có lý do chính đáng để từ chối).
- Bạn không được bỏ công việc làm hơn 30 giờ một tuần mà không có lý do chính đáng.
- Bạn không được cắt giảm thời gian làm việc của mình xuống dưới 30 giờ một tuần mà không có lý do chính đáng.

Quy Tắc SNAP

- Không cung cấp thông tin sai lệch hoặc che giấu thông tin để nhận trợ cấp SNAP.
- Không trao đổi hoặc bán các quyền lợi SNAP.
- Không thay đổi thẻ EBT để nhận trợ cấp SNAP mà bạn không hội đủ điều kiện nhận
- Không sử dụng trợ cấp SNAP để mua các mặt hàng không đủ điều kiện, chẳng hạn như đồ uống có cồn và thuốc lá.
- Không sử dụng trợ cấp SNAP hoặc thẻ EBT của người khác trừ khi bạn là đại diện được ủy quyền hoặc người nhận đã cho phép bạn sử dụng thẻ của họ thay mặt họ.

Cảnh Báo Hình Phạt SNAP

Tôi hiểu rằng nếu tôi hoặc bất kỳ thành viên nào trong hộ gia đình SNAP của tôi cố tình vi phạm bất kỳ quy tắc nào được liệt kê ở trên, thì người đó sẽ không đủ điều kiện nhận SNAP cho *một năm* sau lần vi phạm đầu tiên, *hai năm* sau lần vi phạm thứ hai và *mỗi mỗi* sau lần vi phạm lần thứ ba. Người đó cũng có thể bị phạt tới \$250,000, phạt tù tới 20 năm hoặc cả hai. Họ cũng có thể bị truy tố theo luật Liên bang và Tiểu bang.

Tôi cũng hiểu các hình phạt sau đây. Nếu tôi hoặc một thành viên trong gia đình SNAP của tôi:

- Cố Ý Vi Phạm Chương Trình (IPV) trong **chương trình tiền mặt**, họ sẽ không hội đủ điều kiện nhận SNAP trong cùng khoảng thời gian họ không hội đủ điều kiện nhận hỗ trợ tiền mặt.
- Đưa ra tuyên bố gian dối về danh tính hoặc nơi cư trú của họ để nhận được nhiều quyền lợi SNAP *cùng một lúc* họ sẽ không hội đủ điều kiện nhận SNAP trong **mười năm**.
- Trao đổi (mua hoặc bán) phúc lợi SNAP để lấy (các) chất bị kiểm soát/ma túy bất hợp pháp, họ sẽ không đủ điều kiện nhận SNAP trong **hai năm** đối với lần phát hiện đầu tiên, và **mỗi mỗi** cho phát hiện thứ hai.

- Trao đổi (mua hoặc bán) phúc lợi SNAP để lấy súng, đạn dược hoặc chất nổ, họ sẽ không hội đủ điều kiện nhận SNAP **mãi mãi**.
- Đưa ra đề nghị bán trợ cấp SNAP hoặc thẻ EBT trực tuyến hoặc trực tiếp, Tiểu bang có thể theo đuổi IPV chống lại họ.
- Trả tiền cho thực phẩm mua bằng thẻ tín dụng họ sẽ không hội đủ điều kiện nhận SNAP.
- Mua các sản phẩm bằng trợ cấp SNAP với ý định vứt bỏ vật đựng bên trong và trả lại hộp đựng để lấy tiền mặt họ sẽ không hội đủ điều kiện nhận SNAP.
- Chạy trốn để tránh bị truy tố, giam giữ hoặc tù giam sau khi bị kết án trọng tội họ sẽ không hội đủ điều kiện nhận SNAP.
- Vi phạm quản chế hoặc tạm tha, trong đó cơ quan thực thi pháp luật đang tích cực tìm cách bắt giữ họ, họ sẽ không hội đủ điều kiện nhận SNAP.

Bất kỳ ai trở thành tội phạm bị kết án sau ngày 7 Tháng Hai, 2014, đều không hội đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP nếu họ là tội phạm đang bỏ trốn hoặc đang vi phạm lệnh quản chế hoặc tạm tha - theo 7 CFR §273.11(n) - **và** đã bị kết án khi trưởng thành:

1. Lạm dụng tình dục trầm trọng hơn theo mục 2241 của tiêu đề 18, U.S.C.;
2. Giết người theo mục 1111 của tiêu đề 18, U.S.C.;
3. Bất kỳ hành vi phạm tội nào theo chương 110 của tiêu đề 18, U.S.C.;
4. Một hành vi phạm tội của Liên bang hoặc Tiểu bang liên quan đến tấn công tình dục, như được định nghĩa trong mục 40002(a) của VAWA 1994 (42 U.S.C. 13925a); hoặc
5. Một hành vi phạm tội theo luật của Tiểu bang được Tổng chương lý xác định là tương tự như một hành vi phạm tội được mô tả trong danh sách này.

Tuyên Bố Không Phân Biệt Đối Xử

Theo luật dân quyền liên bang và các quy định và chính sách về dân quyền của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA), tổ chức này bị cấm phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính (bao gồm cả nhận dạng giới tính và khuynh hướng tình dục), tín ngưỡng tôn giáo, tình trạng khuyết tật, tuổi tác, niềm tin chính trị, hoặc trả đũa hoặc trả thù cho hoạt động dân quyền trước đó.

Thông tin về chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh. Những người khuyết tật cần các phương tiện liên lạc thay thế để có được thông tin về chương trình (ví dụ, chữ nổi Braille, chữ in lớn, băng ghi âm, Ngôn Ngữ Ký Hiệu Của Mỹ), nên liên hệ với cơ quan (tiểu bang hoặc địa phương) nơi họ nộp đơn xin trợ cấp. Những người bị điếc, lãng tai hoặc có khuyết tật về ngôn ngữ có thể liên hệ với USDA thông qua Dịch Vụ Chuyển Tiếp Liên Bang theo số (800) 877-8339.

Để nộp đơn khiếu nại về phân biệt đối xử trong chương trình, Người khiếu nại phải hoàn thành Mẫu AD-3027, Mẫu Khiếu Nại Về Phân Biệt Đối Xử Trong Chương Trình của USDA, có thể lấy trực tuyến tại:

<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, từ bất kỳ văn phòng nào của USDA, bằng cách gọi số (833) 620-1071 hoặc bằng cách viết thư gửi tới USDA. Bức thư phải có tên, địa chỉ, số điện thoại của người khiếu nại và mô tả bằng văn bản về hành động phân biệt đối xử bị cáo buộc với đầy đủ chi tiết để thông báo cho Trợ Lý Bộ Trưởng Dân Quyền (ASCR) về bản chất và ngày của hành vi vi phạm quyền công dân bị cáo buộc. Mẫu hoặc thư AD-3027 đã hoàn thành phải được gửi tới:

1. thư:

Food and Nutrition Service, USDA
1320 Braddock Place, Room 334
Alexandria, VA 22314; hoặc

2. **fax:**
(833) 256-1665 hoặc (202) 690-7442; hoặc
3. **email:**
FNCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov

Đây là cơ quan cung cấp cơ hội bình đẳng.

Hỗ Trợ Chuyển Tiếp cho Các Gia Đình có Trẻ Em Phụ Thuộc (TAFDC) và Hỗ Trợ Khẩn Cấp cho Người Già, Người Tàn Tật và Trẻ Em (EAEDC)

TAFDC và EAEDC là các chương trình hỗ trợ tiền mặt. Để tìm hiểu thêm và đăng ký, hãy truy cập DTACConnect.com hoặc gọi cho văn phòng DTA địa phương của bạn. Thông tin này chỉ áp dụng cho các hộ gia đình đang xin hoặc nhận TAFDC hoặc EAEDC.

Khi nào tôi cần thông báo cho DTA về những thay đổi trong gia đình tôi?

Tôi phải thông báo cho DTA về những thay đổi có thể ảnh hưởng đến TAFDC hoặc EAEDC (trợ cấp tiền mặt) của tôi **trong vòng 10 ngày**, ngoại trừ việc tôi không phải thông báo cho DTA về sự thay đổi đối với khoản thu nhập dưới \$100 mỗi tháng của tôi. Điều này bao gồm những thay đổi về thu nhập, địa chỉ, người tôi sống cùng, quy mô gia đình, công việc, và bảo hiểm y tế.

Làm thế nào để tôi có được bảo hiểm y tế?

- Nếu tôi nhận được TAFDC hoặc EAEDC, tôi cũng sẽ nhận được MassHealth.
- Nếu tôi bị từ chối TAFDC hoặc EAEDC, MassHealth sẽ sử dụng thông tin của tôi để xem liệu tôi có hội đủ điều kiện nhận bảo hiểm y tế hay không.
- Nếu EAEDC của tôi ngừng hoạt động, tôi cần đăng ký MassHealth riêng. Để yêu cầu một đơn xin, hãy gọi số 1-800-841-2900.

Nếu tôi nhận được MassHealth, tôi đồng ý rằng MassHealth có thể thu:

- tiền nợ tôi từ một nguồn khác cho việc chăm sóc y tế của tôi, và
- hỗ trợ y tế từ cha mẹ vắng mặt của bất kỳ đứa trẻ nào dưới 19 tuổi nhận phúc lợi MassHealth.

Có quy định đặc biệt nào nếu tôi chỉ hội đủ điều kiện do tai nạn hoặc thương tích không?

Nếu gia đình tôi nhận trợ cấp từ MassHealth hoặc DTA do tai nạn hoặc thương tích, tôi phải sử dụng bất kỳ số tiền nào mà tôi nhận được cho tai nạn hoặc thương tích để trả lại cho họ. Khoản tiền này có thể đến từ hợp đồng bảo hiểm, thỏa thuận dàn xếp, hoặc bất kỳ nguồn nào khác. Điều này áp dụng ngay cả khi tôi chưa biết các nguồn tiền có thể có nào.

Tôi đồng ý hợp tác với MassHealth và DTA bằng cách:

- Nộp đơn xin tiền từ các nguồn khác.
- Thông báo ngay cho MassHealth và DTA về bất kỳ yêu cầu bảo hiểm, vụ kiện nào, hoặc các quy trình khác để nhận tiền.
- Cung cấp thông tin mới cho MassHealth và DTA khi tôi nhận được.

Nếu tôi không hợp tác, MassHealth và DTA có thể ngừng hoặc từ chối các phúc lợi của tôi. Tôi đồng ý rằng MassHealth và DTA có thể:

- Chia sẻ thông tin về các quyền lợi của tôi để thu tiền hoàn trả cho các quyền lợi đó.
- Xem tất cả hồ sơ về số tiền tôi có thể nhận được do tai nạn hoặc thương tích, chẳng hạn như hồ sơ tại Bộ Tai Nạn Công Nghiệp.

Nếu tôi đang nhận EAEDC vì tôi bị khuyết tật hoặc tôi trên 65 tuổi, tôi phải nộp đơn xin trợ cấp Thu Nhập An Sinh Bổ Sung (SSI) của liên bang. Nếu tôi được chấp thuận cho các khoản trợ cấp SSI bao trả cùng thời điểm tôi nhận EAEDC, thì Cơ Quan An Sinh Xã Hội sẽ gửi một số tiền SSI có hiệu lực hồi tố của tôi cho DTA để hoàn trả EAEDC.

Thông Báo Quan Trọng Về Luật Và Quyền Lợi Của Bạn

Cố Ý Vi Phạm Chương Trình (IPV) là cố ý đưa ra tuyên bố sai hoặc gây nhầm lẫn hoặc trình bày sai, che giấu, hoặc giữ lại sự thật, bằng lời nói hoặc bằng văn bản, nhằm thiết lập hoặc duy trì khả năng hội đủ điều kiện nhận trợ cấp TAFDC hoặc EAEDC, hoặc để đạt được những lợi ích mà tôi được hưởng mà tôi không có quyền.

Nếu tôi bị kết tội IPV bởi một tòa án pháp luật, một phiên điều trần hành chính về việc không đủ tiêu chuẩn, hoặc bằng cách ký vào một sự từ bỏ, tôi sẽ bị loại khỏi việc nhận các quyền lợi TAFDC hoặc EAEDC trong một khoảng thời gian:

- 6 tháng cho lần vi phạm đầu tiên
- 12 tháng cho lần vi phạm thứ hai
- mãi mãi cho lần vi phạm thứ ba

Ngoài ra, các luật khác có thể được áp dụng.

Cấm Mua Thẻ EBT

Tôi hiểu rằng việc sử dụng tiền TAFDC hoặc EAEDC được giữ trên thẻ chuyển tiền trợ cấp điện tử (EBT) để thanh toán cho những thứ sau đây là bất hợp pháp: đồ uống có cồn; sản phẩm thuốc lá; vé xổ số kiến thiết; tài liệu hoặc buổi biểu diễn dành cho người lớn; bài bạc; vũ khí và đạn dược; dịch vụ nghỉ dưỡng; xăm mình; xô khuyên trên cơ thể; trang sức; ti-vi; dàn âm thanh nổi; trò chơi điện tử hoặc bảng điều khiển tại các cửa hàng cho thuê để sở hữu; cần sa giải trí; lệ phí theo lệnh của tòa án; tiền phạt; bảo lãnh hoặc trái phiếu bảo lãnh.

Những Điều Cấm về Nơi Tôi Có Thể Sử Dụng Thẻ EBT Của Tôi

Tôi hiểu rằng việc sử dụng thẻ chuyển tiền trợ cấp điện tử (EBT) của tôi tại các địa điểm sau là bất hợp pháp: hiệu sách dành cho người lớn; cửa hàng đồ dùng dành cho người lớn hoặc cơ sở biểu diễn dành cho người lớn; đại lý đạn dược; sòng bạc; sòng bạc đánh bạc hoặc cơ sở trò chơi; tàu du lịch; đại lý vũ khí; cửa hàng trang sức; cửa hàng rượu; cửa hàng làm móng hoặc cửa hàng thẩm mỹ; đại lý chuyển tiền mặt ra nước ngoài; các cửa tiệm bán hàng cần sa giải trí hoặc tiệm xăm.

Các hình phạt đối với việc mua tiền mặt bằng thẻ EBT bị cấm

- **Vi Phạm Lần Đầu:** Tôi phải trả lại cho DTA số tiền đã chi tiêu.
- **Vi Phạm Lần Thứ Hai:** Tôi phải trả lại cho DTA số tiền đã chi tiêu và sẽ mất trợ cấp tiền mặt trong **hai tháng**.
- **Vi Phạm Lần Thứ Ba:** phải trả lại cho DTA số tiền đã chi tiêu và sẽ mất trợ cấp tiền mặt **vĩnh viễn**.